



Associazione InCo – Interculturalità & Comunicazione

Via Sighele, 3 - 38122 Trento - Italia

Tel. +39 0461 1822471

E-mail: aupair@incoweb.org Web: www.incoweb.org

## **Au Pair - Modulo di referenze per la cura di bambini/ Au Pair - Referenzformular für Kinderbetreuung**

*! Ricorda che hai bisogno di almeno 2 referenze per la cura di bambini/ Denken Sie daran, dass Sie mindestens 2 Referenzen für die Kinderbetreuung benötigen.*

### **Informazioni sul/la candidato/a Au Pair/ Informationen über den/die Au-pair-BewerberIn**

Nome/ Name:

Cognome/ Nachname:

### **Il modulo di referenza viene compilata da/ Das Referenz-schreiben wird ausgefüllt von:**

Nome/ Name:

Cognome/ Nachname:

Indirizzo/ Adresse:

Codice postale/ Postleitzahl.....Città/ Stadt.....

Numero di telefono/ Telefonnummer:

Numero cellulare/ Handynummer:

Indirizzo e-mail/ E-Mail Adresse:

### **Informazioni sulla vostra relazione con il/la candidato/a Au Pair/ Informationen über Ihre Beziehung mit dem/der Au Pair-BewerberIn**

Qual è la sua relazione con il/la candidato/a/ In welcher Beziehung stehen Sie zum BewerberIn?:



Associazione InCo – Interculturalità & Comunicazione

Via Sighele, 3 - 38122 Trento - Italia

Tel. +39 0461 1822471

E-mail: [aupair@incoweb.org](mailto:aupair@incoweb.org) Web: [www.incoweb.org](http://www.incoweb.org)

Da quanto tempo lo/la conosce/ *Wie lange kennen Sie sie/ihn schon?*

Per quanto tempo ha impiegato il/la candidato/a/ *Wie lange haben Sie den Bewerber beschäftigt?*

Si è occupato/a regolarmente oppure occasionalmente dei bambini?/ *Hat sie/er die Kinder regelmäßig oder gelegentlich betreut?*

Il/la candidato/a viveva con la Sua famiglia/ *Hat der /die BewerberIn bei Ihrer Familie gelebt?*  
Sì/ JA  NO/ NEIN

Se sì, per quanto tempo/ *Wenn ja, für wie lange?*

### **Informazioni sul servizio di cura dei bambini/ *Informationen über die Kinderbetreuung***

Si prega di indicare il numero e l'età dei bambini di cui si è preso/a cura/ *Bitte geben Sie Anzahl und Alter der Kinder an, die er/sie betreut hat:*

Per favore, per le seguenti domande metta un segno di spunta o una croce nel posto che ritiene più coerente con la Sua opinione/ *Bitte kreuzen Sie bei der folgenden Frage die Ihrer Meinung nach richtige Stelle an:*

	Eccellente/ <i>Ausgezeichnet</i>	Buono/ <i>Gut</i>	Discreto/Diskret
Come andava d'accordo con i bambini/ <i>Wie kam sie/er mit den Kindern zurecht?</i>			



Associazione InCo – Interculturalità & Comunicazione

Via Sighele, 3 - 38122 Trento - Italia

Tel. +39 0461 1822471

E-mail: [aupair@incoweb.org](mailto:aupair@incoweb.org) Web: [www.incoweb.org](http://www.incoweb.org)

Comprensione dei  
bambini/ *Verständnis  
für Kinder*

Compassione/amore  
per i bambini/  
*Mitgefühl/Liebe für  
Kinder*

Pazienza con i  
bambini/ *Geduld mit  
Kindern*

Responsabilità/  
*Verantwortungs-  
bewusstsein*

Maturità/ *Reife*

Flessibilità/ *Flexibilität*

Si prega di spiegare le mansioni del/la candidato/a a casa vostra/ *Bitte erläutern Sie die Aufgaben des/der Bewerbers /in in Ihrem Haus*

Ha aiutato nelle faccende domestiche (pulire, cucinare, stirare, passare l'aspirapolvere, ecc.)/  
*Hat sie/er bei der Hausarbeit geholfen (Putzen, Kochen, Bügeln, Staubsaugen usw.)?*

Sì/ JA            NO/ NEIN

Se sì, si prega di fornire esempi e dettagli (ad esempio: come ha affrontato i compiti?)/  
*Wenn ja, geben Sie bitte Beispiele und Einzelheiten an (z. B.: Wie ist er/sie mit den Aufgaben umgegangen?).*

Può raccomandare il/la candidato/a a una famiglia straniera e perché?/ *Können Sie den/die BewerberIn einer ausländischen Familie empfehlen und warum?*



**Associazione InCo – Interculturalità & Comunicazione**

Via Sighele, 3 - 38122 Trento - Italia

Tel. +39 0461 1822471

E-mail: [aupair@incoweb.org](mailto:aupair@incoweb.org) Web: [www.incoweb.org](http://www.incoweb.org)

Altri commenti/ *Weitere Kommentare:*

**Firma/ *Unterschrift:***

**Data/ *Datum:***